# Príloha 21

Príloha 21

| Č. | Riziko<br>Risk | prečo rozdeliť alebo ponechať<br>why to divide or to let | Alternatívy<br>Alternatives | Ovplyvnená premenná v CBA<br>Affected variable in CBA | Príčina<br>Cause | Vplyv<br>effect | Obdobie<br>Time period | Vplyv na peňažné toky<br>Impact on cash flows | Pravdepodobnosť (P)<br>probability (P) | Zdôvodnenie P<br>reasoning of P | Závažnosť následkov<br>The severity of the consequences (N) | Zdôvodnenie N<br>reasoning of P | Miera rizika<br>Risk rate (RI) | Navrhované opatrenia znižujúce mieru rizika<br>Suggested risk mitigation measures | Manažér rizika<br>Risk manager | Zvyškové riziko<br>The residual risk |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Nepresnosti v prepravnej prognóze osobnej dopravy.<br>Imprecision in passenger transport traffic forecast | | 1, 2, 3, 4.1, 4.2 | prepravné výkony v osobnej doprave<br>transport performance in passenger transport | Odchýlka v počte prepravených osôb oproti predpokladom.<br>Deviation in the number of transported persons compared to the assumption. | Nižší počet cestujúcich oproti predpokladu.<br>Lower number of passengers compared to the assumption | stredne-, dlhodobé<br>medium-term | zníženie prínosov z osobnej dopravy<br>reducing the benefits of passenger transport | B | Pravdepodobnosť nenaplnenia prognózy je hodnotená ako B (nepravdepodobná). Prognóza je spracovaná za pomoci moderných plánovacích nástrojov. Jedným z dôvodov odchýlky v prognóze môže byť nenaplnenia vstupných predpokladov, či zmena na úrovni politických rozhodnutí. Napr. rozvoj územia, parkovacie politika apod. | III | V prípade výrazného nadhodnotenie môže byť ohrozená ekonomická efektivita celého projektu. | Stredná | Dôsledné dodržiavanie dopravnej politiky s rovnovážnym rozvojom všetkých módov dopravy. Dodržanie koncepcie VD v rámci BSK s železnicou ako chrbtovým systémom. | MDV, ŽSR, BSK, BA | Nízke (A/III) |
| 2 | Nepresnosti v prepravnej prognóze nákladnej dopravy<br>Inaccuracies in freight transport forecasting | | 1, 2, 3, 4.1, 4.2 | prepravné výkony v nákladnej doprave<br>transport performance in freight transport | Odchýlka v počte prepravených ton oproti predpokladom.<br>Deviation in the number of tonnes transported compared to the assumption. | Nižší počet prepravených ton oproti predpokladu<br>Lower tonnage compared to assumption | stredne-, dlhodobé<br>medium-term, long-term | zníženie prínosov z nákladnej dopravy<br>reducing the benefits of passenger transport | C | Pravdepodobnosť nenaplnenia prognózy je hodnotená ako C (stredná) . Jedným z dôvodov odchýlky v prognóze môže byť zmena smerovanie prepravných prúdov do Európy, zmena štruktúry priemyslu, či zmena v pôsobení významných dopravcov. | III | V prípade výrazného nadhodnotenie môže byť ohrozená ekonomická efektivita celého projektu. | Stredná | Podpora udržateľných módov nákladnej dopravy. | MDV, ŽSR | Nízke (B/III) |
| 3 | Nenaplnenia predpokladaného počtu spojov<br>Failure to meet the expected number of connections | | 1, 2, 3, 4.1, 4.2 | dopravné výkony v osobnej doprave<br>transport performance in passenger transport | Odchýlka v počte osobných vlakov oproti predpokladom.<br>Deviation in the number of passenger trains compared to the assumption. | Nižší počet cestujúcich oproti predpokladu<br>Lower tonnage compared to assumption | stredne-, dlhodobé<br>medium-term, long-term | zníženie prínosov z osobnej dopravy<br>reducing the benefits of passenger transport | B | Pravdepodobnosť nenaplnenia plánovaného počtu vlakov je hodnotená ako B (nepravdepodobná). Prevádzkový koncept je spracovaný na základe aktuálnych koncepčných dokumentov a v rozsahu dopravy sa drží skôr nižšieho prírastku v počte spojov. | II | V prípade výrazného poklesu môže byť ohrozená ekonomická efektivita celého projektu. | Nízka | Dôsledné dodržiavanie dopravnej politiky s rovnovážnym rozvojom všetkých módov dopravy. Dodržanie koncepcie VD v rámci BSK s železnicou ako chrbtovým systémom. | MDV, ŽSR, BSK | Nízke (A/II) |
| 4 | Uzol nie je schopný reagovať na zvýšenie počtu spojov<br>The node is unable to respond to increasing the number of connections | | 1 | dopravné výkony v osobnej doprave<br>transport performance in passenger transport | Odchýlka v počte osobných vlakov oproti predpokladom.<br>Deviation in the number of passenger trains compared to the assumption. | Zvýšenie počtu spojov<br>Increase in number of trains | dlohodobé<br>long-term | nemožnosť zvýšiť prínosy z osobnej dopravy<br>the inability to increase the benefits of passenger transport | C | Aktuálne neprevádzateľné vplyvy, ako napríklad zmena dopravnej politiky samosprávy, štátu | IV | kapacita infraštruktúry v uzle je naplnená na maximum | Vysoká | investičné opatrenia sú nevyhnutné, ich riešenie môže presiahnuť životnosť projektu | MDV, ŽSR, BSK | Stredne (C/III) |
| | | | 2, 3 | | | | | | C | Aktuálne neprevádzateľné vplyvy, ako napríklad zmena dopravnej politiky samosprávy, štátu | III | existuje istá rezerva v kapacite | Stredná | potreba prehodnotiť prevádzkový koncept a existuje aj predpoklad ďalších investičných opatrení | MDV, ŽSR, BSK | Stredne (C/II |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | Aktuálne neprevádzateľné vplyvy, ako napríklad zmena dopravnej politiky samosprávy, štátu | II | nová stanica uvoľňuje / rozširuje kapacitu v ostatných staniciach | Stredná | nepredpokladajú sa zásadné opatrenia | MDV, ŽSR, BSK | Nízke (C/I) |
| 5 | Nedosiahnutie predpokladaných úspor času.<br>Failure to achieve the expected time savings | pre všetky alt. Sú predpokladané úspory času rovnaké.<br>For all Alt. time savings are assumed to be the same. | 1, 2, 3, | prepravné výkony v osobnej doprave.<br>Transport performance in passenger transport | Riziko nenaplnenia predpokladov pre úspory času (odlišnou konštrukciou GVD, zo systematických dôvodov alebo kvôli inej než predpokladané skladbe vozového parku, prispôsobenie mestskej dopravy, zmena návykov mobility).<br>Risk of non-fulfillment of time-saving assumptions (different design of GVD, for systemic reasons or for non-anticipated fleet composition, adaptation of urban transport, change in mobility habits). | Nižší počet usporených osobohodín oproti predpokladu.<br>Lower number of personalized hours compared to the assumption | strednedobé<br>medium-term | zníženie prínosov z osobnej dopravy.<br>reducing the benefits of passenger transport | C | Časové úspory vyčíslené v projektových variantoch plynú najmä z optimalizácie prístupu na / z body zastavenia a optimálneho previazanie s nadväzujúce verejnou dopravou. Ak k týmto výhodám nedôjde (mierne odlišné technické riešenie prístupu na stanici, či odchýlka v koordinácii cestovného poriadku nadväzujúci VD) môže to mať na prínosy významný vplyv.<br>The time savings outlined in the project variants stem mainly from optimizing access to / from stopping points and optimal interlinking with downstream public transport. If these advantages are not met (a slightly different technical approach to access to the station, or a deviation in the coordination of the timetable following the VD), this can have a significant impact on the benefits. | III | V prípade výrazného poklesu môže byť ohrozená ekonomická efektivita celého projektu.<br>In the event of a significant decline, the economic efficiency of the whole project may be jeopardized. | Stredná | Dodržanie koncepcie VD v rámci BSK s železnicou ako chrbtovým systémom. Maximalizácia časových úspor pri technickom riešení prístupu na stanicu a prestupu na VD. Úzka koordinácia s nadväzujúcou VD.<br>Adherence to the PT concept within the BSK with the rail system as the backbone. Maximize time savings for technical access to station and transfer to PT. Narrow co-ordination with follow-up PT. | MDV, ŽSR, BSK, mesto | Stredne (B/III) |
| | | | 4.1 a 4.2 | | | | | | C | Časové úspory vyčíslené v projektových variantoch plynú najmä z optimalizácie prístupu na / z body zastavenia a optimálneho previazanie s nadväzujúce verejnou dopravou. Mestská doprava bude v Alt 4 musieť byť viac prispôsobená. Ak k týmto výhodám nedôjde (mierne odlišné technické riešenie prístupu na stanici, či odchýlka v koordinácii cestovného poriadku nadväzujúci VD) môže to mať na prínosy významný vplyv.<br>The time savings outlined in the project variants stem mainly from optimizing access to / from stopping points and optimal interlinking with downstream public transport. Urban transport will need to be more customized in Alt 4 If these advantages are not met (a slightly different technical approach to access to the station, or a deviation in the coordination of the timetable following the VD), this can have a significant impact on the benefits. | IV | V prípade výrazného poklesu môže byť ohrozená ekonomická efektivita celého projektu. U Alt 4 je dopad vyšší.<br>In the event of a significant decline, the economic efficiency of the whole project may be jeopardized. The influence is higher in Alt. 4 | Vysoká | Dodržanie koncepcie VD v rámci BSK s železnicou ako chrbtovým systémom. Maximalizácia časových úspor pri technickom riešení prístupu na stanicu a prestupu na VD. Úzka koordinácia s nadväzujúcou VD. Intenzívnejšia práca na zmene návykov mobility.<br>Adherence to the PT concept within the BSK with the rail system as the backbone. Maximize time savings for technical access to station and transfer to PT. Narrow co-ordination with follow-up PT. More intense work on changing mobility habits | MDV, ŽSR, BSK, mesto | Stredne (B/IV) |
| 6 | Nestability prevádzky.<br>Instability of operation | | 1 | prepravné výkony v osobnej i nákladnej doprave.<br>transport performance in both passenger and freight transport | Bežné meškanie osobných vlakov, mimoriadne udalosti, plánované výluky z dôvodu údržby trate.<br>Common passenger train delays, extraordinary events, planned exits due to track maintenance. | Nižší počet cestujúcich oproti predpokladu, zhoršenie podmienok pre prejazd vlakov nákladnej dopravy.<br>Lower number of passengers compared with the assumption that conditions for the transit of freight trains are deteriorating | stredne-, dlhodobé<br>medium-term<br>long-term | zníženie prínosov z osobnej i nákladnej dopravy<br>reducing the benefits of both passenger and freight transport | C | Dostatočné kapacity tratí aj železničných staníc, avšak koncentrácia osobnej dopravy do jednej lokality (Bratislava hl. st.), nestabilita prevádzky počas narušenia grafikonu na niektorej zo zaústených tratí sa môže preniesť aj na iné trate, výraznejšie obmedzenia počas výlukových činností.<br>Sufficient capacity of the tracks and railway stations, but the passenger transport concentration to one location (Bratislava main station), the instability of the traffic during the disturbance of the time schedule on one of the incoming tracks may also be transferred to other tracks in the node, more significant restrictions during the exclusion activities. | III | Nestabilita prevádzky prináša meškanie vlakov čo má vplyv na predpokladané úspory času a následne aj na zníženie rozsahu prevedenej osobnej dopravy vplyvom zníženia spoľahlivosti železničnej dopravy.<br>The instability of the operation results in train delays, which has an impact on the estimated time savings and consequently on the reduction of the extent of the passenger transport carried out due to the reduction of the reliability of the rail transport | Stredná | V ďalších stupňoch prípravy preveriť vplyv (citlivosť) narušenia grafikonu na navrhované kapacity pri predpokladanom rozsahu dopravy simulačnými metódami. Nvrhnúť úpravy zhlavia ŽST Bratislava hl. st. pre zvýšenie ich priepustnosti.<br>In the next stages of preparation, test the impact (sensitivity) of time table disturbance on the proposed capacities at the assumed transport range by simulation methods. Do not make adjustments to the coverflow of ŽST Bratislava main station to increase their permeability. | ŽSR | Stredne (C/II) |
| | | | 2, 3, 4.1, 4.2 | | | | | | B | Dostatočné kapacity tratí aj železničných staníc, navrhovaná prevádzka overená modelovým GVD, krátkodobá nestabilita prevádzky len počas výlukových činností.<br>Sufficient capacity of lines and railway stations, proposed operation verified by the model GVD, short-term instability of operation only during exclusionary activities. | II | Nestabilita prevádzky prináša meškanie vlakov čo má vplyv na predpokladané úspory času a následne aj na zníženie rozsahu prevedenej osobnej dopravy vplyvom zníženia spoľahlivosti železničnej dopravy<br>The instability of the operation results in train delays, which has an impact on the estimated time savings and consequently on the reduction of the extent of the passenger transport carried out due to the reduction of the reliability of the rail transport | Nízka | V ďalších stupňoch prípravy preveriť navrhované kapacity pri predpokladanom rozsahu dopravy simulačnými metódami.<br>In the next stages of preparation, we examine the proposed capacities at the assumed transport range by simulation methods. | ŽSR | Nízke (B/II) |
| 7 | Nedostatočný prieskum staveniska.<br>Insufficient site survey | treba rozdeliť,. Hlavne Filiálkové alt. Sú odlišné. Aj navzájom | 1, 2, 3 | investičné náklady<br>investment costs | Nesprávne predpoklady o zložení podložia v oblasti nových tunelov, pôdnom materiále, stavoch podzemnej vody, atď.<br>Incorrect assumptions regarding the composition of substrates in the area of new tunnels, soil material, groundwater bodies, etc. | Zvýšenie investičných nákladov kvôli potrebným úpravám a aktualizáciám projektu.<br>Increase of investment costs due to necessary modifications and updates of the project. | krátkodobé<br>short-term | zvýšenie investičných nákladov / odsunutie prínosov z realizácie stavby<br>increase of investment costs / delay of benefits from construction realization | B | Vzhľadom na charakter stavieb v Alt 1, 2, 3 je výskyt rizika nepravdepodobný. Due to the nature of construction in Alt 1, 2, 3, the occurrence of risk is unlikely | II | zvýšenie investičných nákladov oproti predpokladu.<br>Increase of investment costs compared to the assumption. | Nízke | Cielene investovať viac prostriedkov do prieskumov.<br>Target to invest more in surveys. | MDV | Nízke (A/II) |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | U Alt 4 je kvôli novej stanici Filiálka výskyt rizika pravdepodobnejší, ako u Alt.1,2,3. Územie je však už dostatočne preskúmané aj v minulých projektoch. Preto je výskyt rizika neutrálny.<br>In Alt 4, due to the new branch, the risk is more likely than in Alt.1,2,3. However, the territory has already been sufficiently examined in previous projects. Hence, the risk is neutral. | II | zvýšenie investičných nákladov oproti predpokladu.<br>Increase of investment costs compared to the assumption. | Stredná | Cielene investovať viac prostriedkov do prieskumov.<br>Target to invest more in surveys. | MDV | Nízke (B/II) |
| 8 | Získavanie územného rozhodnutia / stavebného povolenia.<br>Obtaining a Territorial Decision / Building Permit | oddeliť 1, 2 a 3 spolu a 4.1 a 4.2 spolu | 1 | nie je<br>it's not | stavba sa nachádza v exponovanom a sledovanom území, ťažko sa získava všeobecný súhlas s jej umiestnením, z toho môžu prameniť opakované odvolania proti rozhodnutiu, stavba zasahuje do pozemkov mimo vlastníctvo investora a pod..<br>the construction site is located in the exposed and monitored area, it is difficult to obtain a general consent to its location, which may lead to repeated appeals against the decision, the construction affects the land outside the investor's ownership, | Oneskorenie začatia stavby.<br>Delay of construction start. | krátkodobé<br>short-term | odsunutie prínosov z realizácie stavby.<br>delay the benefits of the construction | B | ŽST BA-Lamač u Alt 1<br>RWSt. Bratislava-Lamac in Alt. 1 | II | problémy sú pomerne ľahko riešiteľné.<br>problems are relatively easy to solve. | Nízke | Intenzívnejšia komunikácia s verejnosťou a úradmi vo všetkých fázach projektu<br>Increased communication with the public and the authorities at all stages of the project | ŽSR | Nízke (A/II) |
| | | | 2, 3 | | | | | | C | stavba 2. koľaje v úseku Odbočka Ružinov - Podunajské Biskupice, v hustej obytnej zástavbe u Alt. 2 a 3.<br>construction of the 2nd track in the section Ružinov Junction - Podunajské Biskupice, in a dense residential area in Alt. 2 and 3 | III | problémy sú ťažšie riešiteľné vzhľadom na veľký počet účastníkov konaní<br>problems are more difficult to solve in view of the large number of participants | Stredná | Intenzívnejšia komunikácia s verejnosťou a úradmi vo všetkých fázach projektu, špeciálne v mestských častiach Vrakuňa a Podunajské Biskupice<br>Increased communication with the public and the authorities at all stages of the project, specially in Vrakuna and Podunajske Biskupice. | ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | stavba sa nachádza v exponovanej oblasti v centre mesta s rôznymi záujmami.<br>The construction site is located in an exposed area in the city center with various interests | III | problémy sú ťažšie riešiteľné vzhľadom na veľký počet účastníkov konaní.<br>problems are more difficult to solve in view of the large number of participants | Stredná | Intenzívnejšia komunikácia s verejnosťou a úradmi vo všetkých fázach projektu, špeciálne v mestskej časti Bratislava Nové Mesto.<br>Increased communication with the public and the authorities at all stages of the project, specially in Bratislava Nové Mesto. | ŽSR | Nízke (B/II) |
| 9 | Výberové konanie na projektanta<br>Selection procedure for designer | | 1, 2, 3, 4.1, 4.2 | nie je<br>it's not | Opakované odvolanie proti rozhodnutiu, apod.<br>Repeated appeal against a decision, etc. | Oneskorenie začatia projektovej prípravy a následnej realizácie investície<br>Delay in the start of project preparation and subsequent realization of the investment | krátkodobé<br>short-term | odsunutie prínosov z realizácie stavby,<br>delay of benefits from the construction | D | Dlhodobá skúsenosť z verejného obstarávania<br>Long-term experience in public procurement | II | mierne omeškanie začiatku projektovej prípravy<br>a slight delay in the beginning of the project preparation | Stredná | Skvalitniť prípravu podkladov pre verejné obstarávanie<br>Improve the preparation of public procurement documents | ŽSR | Nízke (D/I) |
| 10 | Zdržanie v prípravnej fáze<br>Delay in the planning phase | oddeliť 1, 2 a 3 a 4.1, 4.2 | 1 | investičné náklady<br>investment costs | Náhla zmena koncepcie stavby, zmena legislatívy, technických noriem, chyby v spracovaní projektovej dokumentácie, zdržanie pri odsúhlasovaní stupňov PD<br>Sudden change of the construction concept, change of legislation, technical standards, errors in the processing of project documentation, delays in the approval of design stages | Zvýšenie investičných nákladov kvôli potrebným úpravám a aktualizáciám projektu.<br>Increase of investment costs due to necessary modifications and updates of the project. | krátkodobé<br>short-term | zvýšenie investičných nákladov / odsunutie prínosov z realizácie stavby<br>increase of investment costs / delay of benefits from construction realization | B | Alt 1 je stavebne najmenej náročná<br>Alt 1 is the least demanding building | III | Odsunom prínosov sa nebude naplňať ekonomický model fungovania projektu.<br>Benefits delay will not meet the economic model of project operation. | Stredná | Od úvodných fáz projektu sa sústrediť na rizikové miesta / úseky stavby, venovať im pozornosť, prezentovať prínosy projektu<br>From the initial stages of the project, focus on the risk points / sections of the construction, pay attention to them, present the benefits of the project | ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 2, 3 | | | | | | C | Alt 2 a 3 sú stavebne viac náročnejšie kvôli zdvojkoľajneniu úseku Odbočka Ružinov - Podunajské Biskupice.<br>Alt 2 and 3 are constructively more demanding due to double track section Ružinov Junction - Podunajské Biskupice | III | Odsunom prínosov sa nebude naplňať ekonomický model fungovania projektu.<br>Benefits delay will not meet the economic model of project operation. | Stredná | Od úvodných fáz projektu sa sústrediť na rizikové miesta / úseky stavby, venovať im pozornosť, prezentovať prínosy projektu<br>From the initial stages of the project, focus on the risk points / sections of the construction, pay attention to them, present the benefits of the project | ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | Alt 4 je stavebne náročnejšia kvôli ŽST Filiálka<br>Alt 4 is more difficult to build due to the RWSt. Bratislava-filialka | III | Odsunom prínosov sa nebude naplňať ekonomický model fungovania projektu.<br>Benefits delay will not meet the economic model of project operation. | Stredná | Od úvodných fáz projektu sa sústrediť na rizikové miesta / úseky stavby, venovať im pozornosť, prezentovať prínosy projektu<br>From the initial stages of the project, focus on the risk points / sections of the construction, pay attention to them, present the benefits of the project | ŽSR | Nízke (B/II) |
| 11 | Cena pozemkov a ich výkup / vyvlastnenie<br>Land prices and their purchase / expropriation | rozdeliť na 1, 2 a 3, a 4.1 a 4.2. 2a3 obsahujie výkup pre 2. TK do P. biskupíc, 1 pre Lamač, 4 pre filiálku | 1 | investičné náklady<br>investment costs | Cenové pohyby pozemkov, zmeny legislatívnych podmienok pre výkupy, nepresné odhady vo fáze plánovania.<br>Price movements of land, changes in the legal conditions for repurchases, inaccurate estimates at the planning stage. | Zvýšenie investičných nákladov na výkupy.<br>Increase of investment costs for land purchase. | krátkodobé<br>short-term | zvýšenie investičných nákladov<br>increase of investment costs | A | Najmenší záber cudzích pozemkov - v ŽST Lamač.<br>The smallest annexation of foreign land - at ŽST Lamač | II | Potreba výkupu cudzích pozemkov v porovnaní ku rozsahu celej stavby je nepatrná.<br>The need to buy foreign land compared to the whole building is negligible | Nízke | Netreba robiť opatrenia.<br>There is no need to take action | ŽSR | Nízke (A/II) |
| | | | 2, 3 | | | | | | C | Zdvojkoľajnenie trate Ružinov - P. Biskupice predpokladá rozsiahlejšie výkupy pozemkov mimo vlastníctva ŽSR<br>Doubletracking of the Ružinov - P. Biskupice line anticipates larger purchases of land outside the ownership of ŽSR | II | Potreba výkupu cudzích pozemkov v porovnaní ku rozsahu celej stavby je nepatrná<br>The need to buy foreign land compared to the whole building is negligible | Stredná | Vykonať dôsledný technický návrh minimalizujúci zábery cudzích pozemkov.<br>Perform a robust technical proposal minimizing the occupation of foreign land. | ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 4.1 | | | | | | B | U stavby ŽST Filiálka je predpoklad záberu cudzích pozemkov v menšom rozsahu.<br>The construction of Filial RWSt. is a prerequisite for the occupation of foreign land in a smaller extent | II | Potreba výkupu cudzích pozemkov v porovnaní ku rozsahu celej stavby je nepatrná<br>The need to buy foreign land compared to the whole building is negligible | Nízke | Vykonať dôsledný technický návrh minimalizujúci zábery cudzích pozemkov.<br>Perform a robust technical proposal minimizing the occupation of foreign land. | ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 4.2 | | | | | | B | U stavby ŽST Filiálka je predpoklad záberu cudzích pozemkov v menšom rozsahu<br>The construction of Filial RWSt. is a prerequisite for the occupation of foreign land in a smaller extent | II | Potreba výkupu cudzích pozemkov v porovnaní ku rozsahu celej stavby je nepatrná<br>The need to buy foreign land compared to the whole building is negligible | Nízke | Vykonať dôsledný technický návrh minimalizujúci zábery cudzích pozemkov.<br>Perform a robust technical proposal minimizing the occupation of foreign land. | ŽSR | Nízke (B/II) |
| 12 | Nevyhovujúci odhady investičných nákladov<br>Insufficient estimates of building costs | ešte oddeliť 1 od 2 a 3 a 4.1,4.2 | 1 | investičné náklady<br>investment costs | Nepresné odhady nákladov v plánovacej fáze.<br>Inaccurate cost estimates in the planning phase. | Zvýšenie investičných nákladov.<br>Increase of investment costs for land purchase. | krátkodobé<br>short-term | zvýšenie investičných nákladov<br>Increase of investment costs for land purchase. | B | Alt 1 je stavebne najjednoduchšia<br>Alt 1 is the least demanding building | II | Rizikové úseky stavby majú lokálny charakter. Alt 1 je technicky najjednoduchšia.<br>The risk sections of the building are of local character. Alt 1 is technically the easiest. | Nízke | Vykonať dôsldný koncepčný návrh, vrátane prieskumov, kritické miesta projektu podchytiť už v prípravných fázach projektu (EIA, stavebný zámer) | ŽSR | Nízke (A/II) |
| | | | 2, 3 | | | | | | B | Alt 2 a 3 sú stavebne viac náročnejšie kvôli zdvojkoľajneniu úseku Odbočka Ružinov - Podunajské Biskupice<br>Alt 2 and 3 are constructively more demanding due to double track section Ružinov Junction - Podunajské Biskupice | II | Rizikové úseky stavby majú lokálny charakter.<br>The risk sections of the building are of local character. | Nízke | Vykonať dôsldný koncepčný návrh, vrátane prieskumov, kritické miesta projektu podchytiť už v prípravných fázach projektu (EIA, stavebný zámer).<br>Perform a robust conceptual design, including surveys, to capture the critical points of the project already in the preparatory phases of the project (EIA, building plan) | ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | Alt 4 je stavebne najnáročnejšia kvôli ŽST Filiálka<br>Alt 4 is most difficult to build due to the RWSt. Bratislava-filialka | III | Rizikové úseky stavby majú lokálny charakter, ale sú technicky náročné a zlý odhad nákladov má väčší dopad na projekt.<br>Risk sections of a building have a local character, but are technically demanding and poor cost estimates have a greater impact on the project. | Stredná | Vykonať dôsldný koncepčný návrh, vrátane prieskumov, kritické miesta projektu podchytiť už v prípravných fázach projektu (EIA, stavebný zámer).<br>Perform a robust conceptual design, including surveys, to capture the critical points of the project already in the preparatory phases of the project (EIA, building plan) | ŽSR | Stredne (B/III) |
| 13 | Výberové konanie na zhotoviteľa<br>Selection procedure of the contractor | | 1, 2, 3, 4.1, 4.2 | nie je<br>it's not | Opakované odvolanie proti rozhodnutiu, obštrukcie a pod.<br>Repeated appeals against decisions, obstructions, etc. | Oneskorenie začatia stavby až nerealizácia stavby<br>Delays in beginning of construction or failure to complete the construction | krátkodobé<br>short-term | odsunutie prínosov z realizácie stavby<br>delay the benefits of the construction | C | Stáva sa, že sa u významných projektov vyskytnú prieťahy pri výbere zhotoviteľa.<br>It appears that there are delays in the competition and selection of contractors for major projects | IV | Obštrukcie účastníkov konania, nemožnosť zahájiť realizáciu v predpokladanom termíne<br>Obstruction of the parties, impossibility to start implementation in the expected date | Vysoká | Skvalitniť prípravu podkladov pre verejné obstarávanie. Zlepšenie riadenia obstarávacieho procesu a riadenia zmlúv, zlepšenie systému hodnotenia ponúk, použiť konkrétnych odborníkov na obstarávanie.<br>Improve the preparation of public procurement documents. Improvement of procurement management and contract management, improvement of tender evaluation system, use of specific procurement specialists. | ŽSR | Stredne (C/III) |
| 14 | Riziká spojené s dodávateľom stavby<br>Risks associated with the contractor | rozdeliť na 1, 2 a 3, a 4.1 a 4.2. | 1 | investičné náklady<br>investment costs | Neskúsený dodávateľ, nedostatok zdrojov.<br>Inexperienced supplier, lack of resourcesñ | Predĺženie doby realizácie stavby, nedokončenie stavby vybraným zhotoviteľom s následným novým výberovým konaním, zmarenie časti investície.<br>Extending the execution time of the construction, failure to complete the construction by the selected contractor followed by a new selection procedure, diminishing part of the investment. | krátkodobé<br>short-term | zvýšenie investičných nákladov, odsunutie prínosov z realizácie stavby<br>increase of investment costs, delay of benefits from construction realization | A | Alt 1 je stavebne najmenej náročná<br>Alt 1 is the least demanding building | III | Spôsobuje neskoršie dokončenie stavby a zvýšenie nákladov.<br>It causes later construction completion and cost increases. | Nízka | Seriózny a dôkladný výber zhotoviteľa, nedávať dôraz na najnižšiu cenu. Zlepšenie riadenia obstarávacieho procesu a riadenia zmlúv, zlepšenie systému hodnotenia ponúk, použiť konkrétnych odborníkov na obstarávanie.<br>Serious and thorough selection of the contractor, not putting the emphasis on the lowest price. Improvement of procurement management and contract management, improvement of tender evaluation system, use of specific procurement specialists. | ŽSR | Nízke (A/III) |
| | | | 2, 3 | | | | | | B | Alt 2 a 3 sú stavebne viac náročnejšie kvôli zdvojkoľajneniu úseku Odbočka Ružinov - Podunajské Biskupice<br>Alt 2 and 3 are constructively more demanding due to double track section Ružinov Junction - Podunajské Biskupice | III | Spôsobuje neskoršie dokončenie stavby a zvýšenie nákladov<br>It causes later construction completion and cost increases.. | Stredná | Seriózny a dôkladný výber zhotoviteľa, nedávať dôraz na najnižšiu cenu. Zlepšenie riadenia obstarávacieho procesu a riadenia zmlúv, zlepšenie systému hodnotenia ponúk, použiť konkrétnych odborníkov na obstarávanie.<br>Serious and thorough selection of the contractor, not putting the emphasis on the lowest price. Improvement of procurement management and contract management, improvement of tender evaluation system, use of specific procurement specialists. | ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | Alt 4 je stavebne najnáročnejšia kvôli ŽST Filiálka. Zhotoviteľ musí ovládať zložité technologické postupy výstavby.<br>Alt 4 is most difficult to build due to the RWSt. Bratislava-filialka. The contractor must master complex construction techniques. | III | Spôsobuje neskoršie dokončenie stavby a zvýšenie nákladov.<br>It causes later construction completion and cost increases. | Stredná | Seriózny a dôkladný výber zhotoviteľa, nedávať dôraz na najnižšiu cenu.<br>Serious and thorough selection of the contractor, not putting the emphasis on the lowest price. | ŽSR | Stredne (C/III) |
| 15 | Vyššie náklady na údržbu trate<br>Higher track maintenance costs | | 1, 2, 3 | prevádzkové náklady infraštruktúry<br>Infrastructure operating costs | Nepresné odhady nákladov v plánovacej fáze.<br>Inaccurate cost estimates in the planning phase. | Vyššie výdavky na zabezpečenie prevádzkyschopnosti trati.<br>Higher expenditure to ensure the serviceability of the track. | dlhodobé<br>long-term | zvýšenie prevádzkových nákladov infraštruktúry.<br>increase the operating costs of the infrastructure. | B | Sú navrhované overené progresívne riešenia s nižšími nákladmi na údržbu.<br>Verified progressive solutions with lower maintenance costs are proposed. | II | Zmena prevádzkových nákladov nie kritická premenná v analýze citlivosti t.j. nie sú ohrozené dlhodobé prínosy projektu.<br>Change in operating costs is not a critical variable in the sensitivity analysis, which means that the long-term benefits of the project are not threatened. | Nízka | Zabezpečiť bežnú údržbu v súlade s odporučeniami výrobcov zariadení resp. vnútropodnikovými predpismi .<br>Ensure routine maintenance in accordance with the manufacturer's recommendations or in-house regulations. | odborné zložky ŽSR | Nízke (B/II) |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | Okrem overených riešení s nižšími nákladmi na údržbu, je navrhnuté riešenie ktoré na sieti ŽSR ešte nebolo doteraz realizované - ŽST situovaná čiastočne pod úrovňou terénu.<br>In addition to proven solutions with lower maintenance costs, the proposed solution is not yet implemented on the ŽSR network - the railway station Bratislava - filiálka is located partly below ground level. | II | | Stredná | | | | Nízke (B/II) |
| 16 | Nižšie vybrané poplatky za dopravnú cestu<br>Smaller income for traffic route | | 1, 2, 3, 4.1, 4.2 | príjmy z poplatku, iba vo finančnej analýze.<br>fee income, only in financial analysis | zníženie merného poplatku za dopravnú cestu.<br>a reduction in the specific fee for traffic route | Nižší výber poplatku za dopravnú cestu.<br>Lower fee for track route. | dlhodobé<br>long-term | nižší výber poplatku za dopravnú cestu<br>Lower fee for track route. | A | Rozsah dopravy na zaústených tratiach je v rovnaký alebo podobný ako vo variante bez projektu.<br>The range of traffic on the incoming lines is the same or similar to the variant without a project. | I | Žiadny významnejší vplyv na očakávané spoločenské prínosy.<br>No more significant impact on expected social benefits. | Nízka | Bez opatrení.<br>No measures. | Nie je | Nízke (A/I) |
| 17 | Nedostatočné finančné zabezpečenie stavby<br>Insufficient financial security for the construction | rozdeliť najlacnejší 1, potom 2 a 3, nakoniec 4.1 a 4.2 | 1 | nie je<br>it is not | Zmena priorít vlády a presmerovanie financií do iných oblastí vedúcej následne k nedostatku financií na dokončenie stavby (súboru stavieb).<br>Changing government priorities and redirecting finance to other areas, resulting in a lack of finance to complete the construction (set of buildings). | Odsun termínu dokončenia projektu.<br>Move the date of the project completion. | krátko-, strednedobé<br>medium-term<br>long-term | oneskorenie prínosov z realizácie stavby<br>delays in benefits of the construction | C | Dlhodobo pripravovaný projekt financovaný z verejných zdrojov a investične náročný.<br>Publicly funded and investment-intensive long-term project. | II | Oneskorenie prínosov z realizácie stavby.<br>delays in benefits of the construction | Stredná | Dôsledné a systémové naplánovanie výdavkov v štátnom rozpočte, prípadne zabezpečenie spolufinancovania z EÚ.<br>Consistent and systematic planning of expenditures in the state budget, possibly co-financing from the EU. | MF | Nízke (C/I) |
| | | | 2, 3 | | | | | | C | Dlhodobo pripravovaný projekt financovaný z verejných zdrojov a investične náročný.<br>Publicly funded and investment-intensive long-term project. | III | Oneskorenie prínosov z realizácie stavby.<br>delays in benefits of the construction | Stredná | Dôsledné a systémové naplánovanie výdavkov v štátnom rozpočte, prípadne zabezpečenie spolufinancovania z EÚ.<br>Consistent and systematic planning of expenditures in the state budget, possibly co-financing from the EU. | MF | Stredne (C/II) |
| | | | 4.1, 4.2 | | | | | | C | Dlhodobo pripravovaný projekt financovaný z verejných zdrojov a investične náročný.<br>Publicly funded and investment-intensive long-term project. | IV | Oneskorenie prínosov z realizácie stavby.<br>delays in benefits of the construction | Vysoká | Dôsledné a systémové naplánovanie výdavkov v štátnom rozpočte, prípadne zabezpečenie spolufinancovania z EÚ.<br>Consistent and systematic planning of expenditures in the state budget, possibly co-financing from the EU. | MF | Stredne (C/III) |
| 18 | Odpor verejnosti<br>Public opposition | 4.2 max riziko, po ňom 4.1 je skoro rovnaké s 3, kvôli Predmestiu a končacim vlakom v Predmestí, 3 má ešte zdvojkoľajnenie do P. Biskupíc, 2 má len zdvojkoľajnenie a 1 najmenšie riziko | 1 | nie je<br>it is not | Nesúhlas verejnosti s realizáciou projektu v navrhovanej podobe,<br>Disagreement between the public and the implementation of the project in the proposed form, | Odsun realizácie projektu.<br>Move the date of the project completion. | krátkodobé<br>short-term | odsunutie prínosov z realizácie stavby<br>delays in benefits of the construction | A | Alt 1 je technicky najjednoduchšia, predpokladá sa najmenší odpor verejnosti.<br>Alt 1 is technically the easiest, assuming the least public resistance. | III | Odpor verejnosti môže na dlhú dobu zdržať prípravu a realizáciu stavby .<br>Public opposition may delay the preparation and execution of the construction for a long time. | Nízke | Je nutné informovať verejnosť,vysvetľovať a vyzdvihovať pozitíva projektu. Doložiť predpokladané efekty projektu konkrétnym predpokladaným zlepšením a kvantifikovaným vplyvom na negatívne javy (napríklad konkrétne zníženie externých nákladov na dopravu).<br>Pri komunikácii s verejnosťou využívať všetkých dostupných komunikačných kanálov vr. sociálnych sietí alebo cielenej reklamy tak, aby sa informácie v zrozumiteľnej podobe dostala k čo najširšiemu okruhu dotknutých obyvateľov.<br>It is necessary to inform the public, to explain and to highlight the positives of the project. Demonstrate the effects of the project with specific anticipated improvements and quantified impacts on negative phenomena (for example, level of reducing external transport costs). When communicating with the public, use all available communication channels, including social networks or targeted advertising in such a way that the information is comprehensible to the widest circle of affected population. | MDV, ŽSR, BSK, BA | Nízke (A/III) |
| | |